

PROPUESTA PARA INCLUIR EN LOS APÉNDICES DE LA CONVENCIÓN SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS DE ANIMALES SILVESTRES (CMS)

A. PROPUESTA: Inclusión de la pardela gris *Procellaria cinerea* (toda la población) en el **Apéndice II** de la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres.

B. PROPONENTE: República de Sudáfrica

C. FUNDAMENTACION

1. Grupo taxonómico

1.1	Clase:	Aves
1.2	Orden:	Procellariiformes
1.3	Familia:	Procellariidae
1.4	Género y especie:	<i>Procellaria cinerea</i> (Gmelin, 1789)
1.5	Nombres comunes:	
	Inglés:	Grey Petrel, Gray Petrel, Brown Petrel, Great Grey Shearwater, Padiunker
	Francés:	Puffin gris
	Alemán:	Grausturmvogel
	Español:	Pardela gris

2. Datos biológicos

2.1 Distribución

Distribución pelágica circumpolar en el Océano Austral, sobre todo en aguas australes frías-templadas y subantárticas al norte del Frente Polar Antártico, entre 32 y 58°S. Llega hasta Sudáfrica y a la costa Pacífica de América del Sur, adentrándose al norte hasta el Perú. Se reproduce en islas australes frías-templadas y subantárticas (Cuadro 1). En el pasado se reproducía en la isla Macquarie subantártica (Australia) pero fue extirpada por el Wekas *Gallirallus australis*, los gatos salvajes *Felis catus* y las ratas negras *Rattus rattus* introducidos.

2.2 Población

No se han realizado censos exactos de los ejemplares reproductores, por lo que se desconocen las tendencias de esta especie en todas las localidades de reproducción. Las estimaciones más exactas disponibles figuran en el Cuadro 1.

Cuadro 1. Estimaciones de poblaciones reproductoras de pardelas grises *Procellaria cinerea*

Localidad	Autoridad administrativa	Condición de reserva natural	Población (parejas reproductoras)	Año
Islas Tristan da Cunha	Reino Unido	Sí (en parte)	50-100 (Tristan)	1972/74
Isla Gough	Reino Unido	Sí	Centenares de miles	1984
Islas Príncipe Eduardo	Sudáfrica	Sí	Millares	1984
Isla Amsterdam	Francia	Sí (en parte)	Se estima que unos pocos	1983
Islas Crozet	Francia	Sí (en parte)	Millares	1981/82
Islas Kerguelen	Francia	Sí (en parte)	5000-10 000	1984-87

Islas Campbell & Antípodas	Nueva Zelanda	Sí	10 000-50 000	1984
----------------------------	---------------	----	---------------	------

2.3 Hábitat

Marino, la especie se da en aguas costeras y pelágicas australes. Se reproduce durante el invierno en refugios situados en pendientes con vegetación de diversas islas.

2.4 Migraciones

Observada únicamente en las islas de reproducción durante la temporada de reproducción invernal. Durante el invierno se distribuye mucho más hacia el norte que en el verano, si bien sus esquemas de movimiento son poco conocidos. No se efectuaron seguimientos por satélite y se recuperaron muy pocas aves anilladas.

3. **Datos sobre amenazas**

3.1 Amenazas directas a la población

Las principales amenazas consisten en la mortalidad incidental provocadas por las actividades de pesca con palangre (véase más adelante) y los estragos causados por los depredadores introducidos, en particular gatos salvajes y ratas *Rattus*, que se describen a continuación por grupo de islas de reproducción.

Archipiélago de Tristal da Cunha: la isla Tristan está habitada de manera permanente, mientras que las islas más pequeñas, Inaccessible y Nightingale, carecen de población humana. Tradicionalmente, desde su asentamiento en 1811, los isleños utilizan estas aves (los huevos, polluelos, plumas y guano). La isla Tristan soporta también una población introducida de ratas negras.

Islas Príncipe Eduardo: En el decenio de 1980 la población de la isla Marion se vio considerablemente afectada (disminución del número de ejemplares, muy bajo índice de reproducción) por gatos salvajes que, desde entonces, fueron erradicados. La población en la isla Príncipe Eduardo, en la que no hay gatos, no se vio afectada

Isla Amsterdam: Existen gatos salvajes y ratas marrones *R. norvegicus*.

Islas Crozet: Los gatos salvajes y ratas negras introducidas afectaron gravemente a las poblaciones de pardelas que se reproducen en esas islas, ya que atacan directamente a las aves adultas, los polluelos y los huevos. La población de la Ile aux Cochons fue al parecer eliminada por los gatos salvajes. La Ile de l'Est es la única isla del grupo en la que no se introdujeron depredadores.

Islas Kerguelen: Existen poblaciones de ratas negras y de gatos salvajes. Mientras que las ratas negras están confinadas a las inmediaciones de la base, los gatos están más dispersos y provocan más daños.

Islas Auckland: Hay poblaciones introducidas de gatos salvajes y de cerdos *Sus scrofa*.

Islas Campbell: Existen en estas islas poblaciones introducidas de gatos salvajes (posiblemente ya extinguidas) y de ratas noruegas *R. norvegicus*.

3.2 Destrucción del hábitat

La isla habitada de Tristan da Cunha se vio considerablemente alterada por incendios, talas, pastoreo y merodeamiento de animales domésticos, en particular la especie ovina *Ovis aries*, así como por la introducción de pastizales foráneos. Se desconocen los efectos directos de esos sucesos sobre la pardela gris. La oveja doméstica (ahora eliminada) de la isla Campbell modificó considerablemente la vegetación, debido al pastoreo y al merodeamiento, si bien se desconocen sus efectos sobre la pardela gris. Asimismo, los cerdos de la isla Auckland desentierran vegetación, lo que podría afectar a la pardela gris.

3.3 Amenazas indirectas

Las aves pueden quedar atrapadas en desechos marinos y artes de pesca y consumir partículas de plástico; acumulación de contaminantes químicos; fluctuaciones en los números de especies importantes para su alimentación; cambios oceanográficos..

3.4 Amenazas especialmente relacionadas con las migraciones

Esta especie suscita particular preocupación en aguas neozelandesas, donde es la especie que muere con mayor frecuencia como resultado de las actividades de los atuneros. Se ha registrado también una mortalidad incidental considerable de pardelas grises en los atuneros que faenan frente a las costas de Australia y Sudáfrica. El 96% de las pardelas grises atrapadas frente a las costas neozelandesas eran hembras adultas. Es factible que los atuneros que operan en aguas internacionales en el Océano Índico Austral atrapen números considerables de ejemplares de esta especie; se dispone de muy poca información sobre captura incidental de aves marinas en las actividades de esos buques. Se ha registrado también mortalidad incidental de pardela gris en actividades de pesca de *Dissostichus eleginoides* realizadas en las cercanías de las colonias reproductoras subantárticas.

4. **Situación y necesidades en materia de protección**

4.1 Situación de la protección nacional

Las islas de reproducción de Nueva Zelanda y algunas partes de las islas francesas, sudafricanas y británicas (Gough e Inaccessible) están oficialmente protegidas como reservas naturales. Las islas de reproducción de Nueva Zelanda y Sudáfrica, así como la isla Gough, disponen actualmente de planes de ordenación que controlan la actividad humana. En la reciente actualización del Libro Rojo de Datos de Sudáfrica se la ha clasificado entre las Especies casi Amenazadas.

4.2 Situación de la protección internacional

Las islas de reproducción de Nueva Zelanda y la isla Gough (Reino Unido) están inscritas como lugares naturales en la Lista del Patrimonio Mundial de la Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural. La reglamentación de la CCAMLR tiene por objeto reducir el número de muertes provocadas por la pesca con palangre del *Dissostichus eleginoides*. La especie no figura en la CITES ni en *Birds to Watch 2* (1994), pero podría ser clasificada como Especie en Casi Peligro, en la revisión de la Lista Roja de la UICN a la que procede actualmente BirdLife International.

4.3 Necesidades de protección adicional

Inclusión en el Apéndice II de la Convención de Bonn y en un Acuerdo de Estados del área de distribución relativo a aves del Océano Austral en peligro debido a las actividades de pesca con palangre. Inclusión en planes nacionales que producirán los Estados del área de distribución que practican la pesca con palangre como parte del Plan de Acción

Propuesta II / 10

Internacional para reducir la captura incidental de aves marinas en la pesca con palangre de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Debe ponerse fin a la pesca no reglamentada del *Dissostichus eleginoides* y aplicarse estrictamente las disposiciones de la CCAMLR. Todas las localidades de reproducción no protegidas deben ser clasificadas como reservas naturales; se requieren también planes que controlen estrictamente la introducción de especies depredadoras así como las perturbaciones provocadas por actividades logísticas, científicas y turísticas. Deberían erradicarse los gatos salvajes de todas las localidades de reproducción donde están presentes, como logró hacerse exitosamente en la isla Marion. Debería estudiarse la inclusión de la isla Inaccessible (archipiélago Tristan da Cunha, Reino Unido) en la Lista del Patrimonio Mundial.

5. Estados del área de distribución^a

Argentina (M), Australia (M), Brasil (M), Chile (M), Francia, (B) Nueva Zelandia (B), Perú (M), Reino Unido (B), Sudáfrica (B), Uruguay (M).

^aB = área de reproducción, M = se da únicamente como migrante.

6. Otras observaciones

Podría estudiarse la distribución de esta especie en el mar, de preferencia mediante el seguimiento por satélite de aves reproductoras.

7. Referencias

- Bartle, J.A. 1990. Sexual segregation of foraging zones in procellariiform birds: implications of accidental capture on commercial fishery longlines of Grey Petrels (*Procellaria cinerea*). *Notornis* 37: 146-150.
- Bloomer, J.P. & M.N. Bester. 1992. Control of feral cats on sub-Antarctic Marion Island. *Biological Conservation* 60: 211-219.
- Brothers, N.P., Cooper, J. & S. Løkkeborg. 1998. The incidental catch of seabirds by longline fisheries: world-wide review and technical guidelines for mitigation. *FAO Fisheries Circular* 937: 1-99 (preliminary version).
- Collar, N.J., Crosby, M.J. & A.J. Stattersfield. 1994. *Birds to Watch 2: The World list of threatened birds*. Birdlife Conservation Series 4. Cambridge: Birdlife International.
- Dingwall P.R. (Ed). *Progress in conservation of the Subantarctic islands*. Gland and Cambridge: IUCN.
- FAO 1998. Consultation on the Management of Fishing Capacity, Shark Fisheries and Incidental Catch of Seabirds in Longline Fisheries. Rome, 26-30 October 1998. International Plan of Action for reducing Incidental Catch of Seabirds in Longline Fisheries. FI:CSS/98/4. Rome: Food and Agriculture Organization of the United Nations.
- Jones, E. 1980. A survey of burrow-nesting petrels at Macquarie Island based upon remains left by predators. *Australian Wildlife Research* 4: 249-262.
- Marchant, S. & P.J. Higgins. 1990. *Handbook of Australian, New Zealand and Antarctic birds. Vol. 1, Part A. Ratites to petrels*. Melbourne: Oxford University Press.
- Murray, T.E., Bartle, J.A., Kalish, S.R. & P.R. Taylor. 1993. Incidental capture of seabirds by Japanese Southern Bluefin Tuna longline vessels in New Zealand waters. *Bird Conservation International* 3: 181-210.
- Newton, I.P. & S.R. Fugler. 1989. Notes on the winter-breeding Greatwinged Petrel *Pterodroma macroptera* and Grey Petrel *Procellaria cinerea* at Marion Island. *Cormorant* 17: 27-34.
- Richardson, M.E. 1984. Aspects of the ornithology of the Tristan da Cunha Group and Gough Island, 1972-1974. *Cormorant* 12: 122-201.
- Roux, J.-P. & J. Martinez. 1987. Rare, vagrant and introduced birds at Amsterdam and Saint Paul

- Islands, southern Indian Ocean. *Cormorant* 14: 3-19.
- Van Rensburg, P.J.J. & M.N. Bester. 1988. The effect of cat *Felis catus* predation on three breeding Procellariidae species on Marion Island. *South African Journal of Zoology* 23: 301-305.